

Check the label on your alarm for proper voltage, polarity, current rating, and decibel levels.

Verifiez la etiqueta de su alarma para determinar la tensión, la polaridad, la corriente nominal y los niveles de decibelios adecuados.

Vérifiez l'étiquette de votre avertisseur pour connaître la tension, la polarité, le courant nominal et le niveau de décibel appropriés.



PLEASE AFFIX THE ENCLOSED WARNING LABEL TO THE DASHBOARD IN FULL VIEW OF THE OPERATOR!!

VEUILLEZ APOSER L'ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT CI-JOINTE SUR LE TABLEAU DE BORD EN PLEIN VUE DE L'OPÉRATEUR!!

POR FAVOR, FIJE LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA ADJUNTA AL TABLERO DE CONTROL A PLENA VISTA DE DEL OPERADOR!!

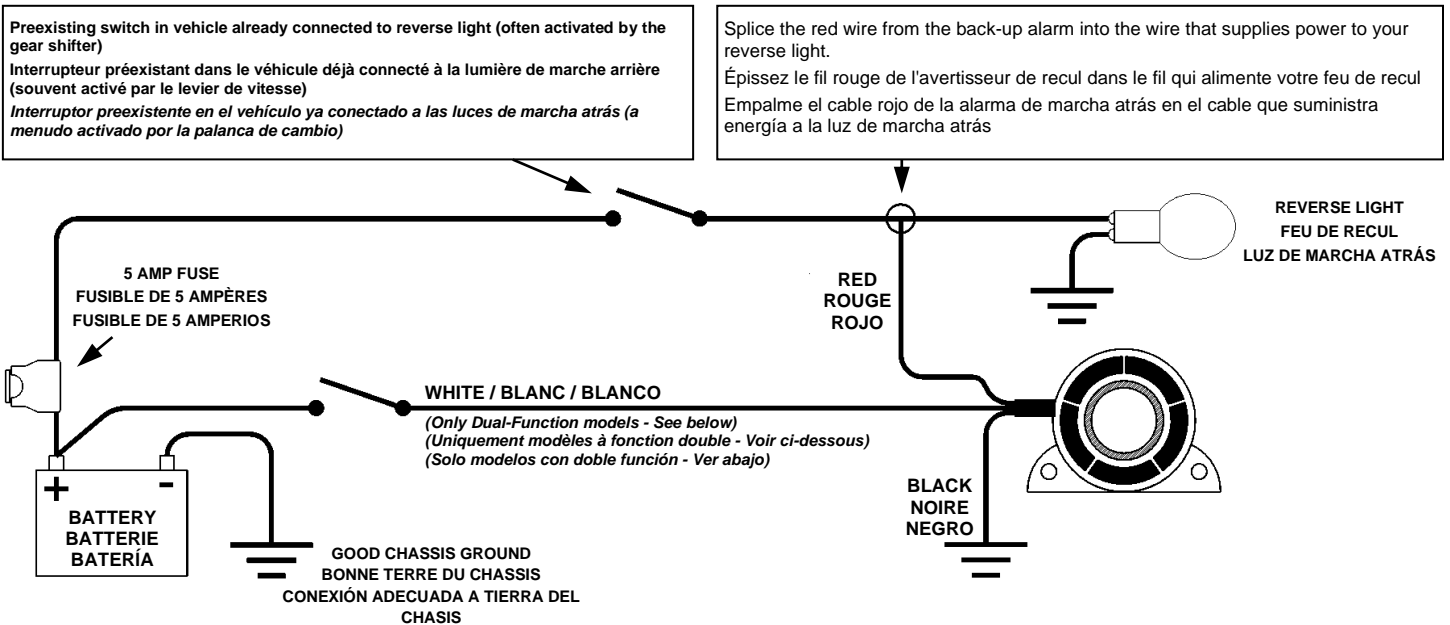


**Please review all of the following requirements prior to installing the alarm.**  
**Veillez passer en revue toutes les exigences suivantes avant d'installer l'avertisseur.**  
**Por favor, revise todos los siguientes requisitos antes de instalar la alarma.**

- Improper installation may result in serious injury, property damage, or death.  
Une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou la mort.  
La instalación incorrecta puede ocasionar lesiones graves, daños a la propiedad o la muerte.
- This alarm should be installed so that it only activates when the vehicle is in reverse.  
Cet avertisseur doit être installé de sorte qu'il ne soit activé que lorsque le véhicule est en marche arrière.  
Esta alarma debe instalarse de modo que solo se active cuando el vehículo esté en reversa.
- Mount the alarm approximately 4 feet above the ground in the rear of the vehicle with the sound opening outward towards the hazard zone with an unobstructed sound path towards the intended audience.  
Montez l'avertisseur à environ 4 pieds au-dessus du sol à l'arrière du véhicule avec l'ouverture du son extérieur vers la zone de danger avec une trajectoire acoustique dégagée en direction à l'audience visée.  
Monte la alarma a unos 4 pies por encima del suelo en la parte trasera del vehículo con la apertura del sonido externo hacia la zona de peligro con una trayectoria acústica sin obstrucciones en la dirección de la audiencia prevista.
- Select a location that provides protection from adverse weather conditions. The sound opening must be kept clear of dust, mud, or any other foreign material that may prevent the alarm from sounding properly.  
Sélectionnez un emplacement qui offre une protection contre les conditions météorologiques défavorables. L'ouverture du son doit être protégée de la poussière, de la boue ou de tout autre corps étranger qui peut empêcher l'avertisseur de retentir correctement.  
Seleccione una ubicación que brinde protección contra condiciones climáticas adversas. La abertura del sonido debe mantenerse libre de polvo, lodo o cualquier otro material extraño que pueda impedir que la alarma suene correctamente.
- Use a minimum 18AWG wire for electrical connections and a 5A fuse at the power source, ensuring both positive and ground connections are dependable.  
Utilisez un fil 18AWG minimum pour les connexions électriques et un fusible 5A sur la source d'alimentation, en vous assurant que les connexions positives et de masse sont fiables.  
Utilice un cable mínimo de 18 AWG para conexiones eléctricas y un fusible de 5 A en la fuente de alimentación, asegurando que las conexiones positivas y a tierra sean confiables.
- After installing, while the alarm is operating, measure the voltage both at the battery and at the alarm to ensure that there is less than a 0.15 VDC loss between the battery and the alarm. Use a heavier gauge wire to reduce voltage drop if necessary.  
Après l'installation, pendant que l'alarme fonctionne, mesurez la tension à la batterie et à l'avertisseur pour vous assurer qu'il y a moins de 0,15 VCC de perte entre la batterie et l'avertisseur. Utilisez un fil de calibre supérieur pour réduire la chute de tension si nécessaire.  
Después de la instalación, mientras la alarma está funcionando, mida la tensión tanto en la batería como en la alarma para asegurarse de que haya una pérdida menor a 0.15 VCC entre la batería y la alarma. Use un cable de calibre más pesado para reducir la caída de tensión si es necesario.
- Ensure that the alarm that you are using is loud enough to provide ample warning in the noisiest environments that it may be used in.  
Assurez-vous que l'avertisseur que vous utilisez est assez fort pour fournir un avertissement suffisant dans les environnements les plus bruyants dans lesquels il peut être utilisé.  
Asegúrese de que la alarma que está utilizando sea lo suficientemente alta para proporcionar una advertencia amplia en los entornos más ruidosos en los que pueda usarse.
- Test the alarm and inspect all wiring each time you use the vehicle to ensure that it is functioning properly. If it is not functioning properly, do not operate the vehicle.  
Testez l'avertisseur et inspectez tout le câblage chaque fois que vous utilisez le véhicule pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. S'il ne fonctionne pas correctement, ne pas utiliser le véhicule.  
Pruebe la alarma e inspeccione todo el cableado cada vez que use el vehículo para asegurarse de que esté funcionando correctamente. Si no funciona correctamente, no opere el vehículo.
- Do not paint or coat the alarm with anything. Doing so may reduce the effectiveness of the alarm.  
Ne peignez pas et ne recouvrez pas l'avertisseur avec quoi que ce soit. Cela pourrait réduire l'efficacité de l'avertisseur.  
No pinte ni cubra la alarma con nada. Hacerlo puede reducir la efectividad de la alarma.



**Important! DO NOT wire in parallel with a solenoid or relay coil.**  
**Important! NE PAS brancher en parallèle à une bobine de relais ou de solénoïde.**  
**Importante! NO cablee en paralelo con un solenoide o bobina de relé.**



Auto-Adjusting units (73080, 73240, 73430, and 73440) will automatically adjust the output volume based upon the ambient noise.  
 Les unités d'ajustement automatique (73080, 73240, 73430, et 73440) ajusteront automatiquement le volume de sortie en fonction du bruit ambiant.  
 Las unidades de ajuste automático (73080, 73240, 73430, y 73440) ajustarán automáticamente el volumen de salida según el ruido ambiental.

Multi-Frequency units (73170 and 73310) emit a composite buzz tone.  
 Les unités multifréquences (73170 et 73310) émettent une tonalité de bourdonnement composite.  
 Las unidades multifrecuencia (73170 y 73310) emiten un tono de zumbido compuesto.

The 73340, 73430, 73440, 73450, 73460, and 73470 emit a white noise output.  
 Les 73340, 73430, 73440, 73450, 73460, et 73470 émettent un signal de type bruit blanc.  
 Las 73340, 73430, 73440, 73450, 73460, y 73470 emiten una salida con ruido blanco.

Dual-Tone units (73360 and 73370) emit an alternating High/Low tone.  
 Les unités à deux tonalités (73360 et 73370) alternent entre une tonalité grave et une tonalité aigue.  
 Las unidades de doble tono (73360 y 73370) emiten un tono alto/bajo alternante.

Selectable Output units (73030) allow the installer to change the output level. The connections shown above produce the HIGH output. If you want the LOW output, reverse the Power and Ground connections.  
 Les unités de sortie sélectionnables (73030) permettent au monteur de changer le niveau de sortie. Les connexions indiquées ci-dessus produisent la sortie HAUTE. Si vous voulez la sortie BAS, inversez les connexions d'alimentation et de mise à la terre.  
 Las unidades de salida seleccionables (73030) permiten al instalador cambiar el nivel de salida. Las conexiones que se muestran arriba producen la salida ALTA. Si desea la salida BAJA, invierta las conexiones de alimentación y tierra.

Dual Function units (73350 and 73020) have two independently activated tones in one unit. One tone is activated by applying power to the Red wire, the other tone is activated by applying power to the White wire.  
 Les unités à deux fonctions (73350 et 73020) possèdent deux tonalités activées de manière indépendante. Une des tonalités est activée en envoyant du courant au fil rouge, l'autre en envoyant du courant au fil blanc.  
 Las unidades de doble función (73350 y 73020) tienen dos tonos activados independientemente en una unidad. Un tono se activa al alimentar el cable rojo y el otro tono se activa al alimentar el cable blanco.

These alarms meet or exceed SAEJ994 MARCH 2009 specifications.  
 Ces avertisseurs atteignent ou dépassent les spécifications SAEJ994 MARS 2009.  
 Estas alarmas cumplen o superan las especificaciones SAEJ994 DE MARZO DE 2009.

If you have any questions concerning this product, please contact our Customer Solution's Group. In the US: 1-800-628-0809 and in Canada: 1-800-268-5612

If a product is to be returned for any reason, please contact our Customer Solutions Group at the numbers listed above to obtain and Return Goods Authorization number (RGA) before shipping the product back. The RGA must be clearly marked on the outside of the box/carton to ensure prompt and accurate service.

Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez contacter notre groupe de solutions clients. Aux États-Unis: 1-800-628-0809 et au Canada: 1-800-268-5612

Si un produit doit être retourné pour quelque raison que ce soit, veuillez contacter notre groupe de solutions client aux numéros indiqués ci-dessus pour obtenir et retourner le numéro d'autorisation de transport (RGA) avant de renvoyer le produit. Le RGA doit être clairement marqué sur l'extérieur de la boîte / carton pour assurer un service rapide et précis.

Si tiene alguna pregunta sobre este producto, contáctese con nuestro Grupo de soluciones para clientes. En los EE. UU. : 1-800-628-0809 y en Canadá: 1-800-268-5612

Si un producto debe ser devuelto por cualquier razón, comuníquese con nuestro Grupo de soluciones para clientes a los números detallados anteriormente para obtener y devolver el número de autorización de productos (RGA) antes de devolver el producto. El RGA debe estar claramente marcado en el exterior de la caja o caja de cartón para garantizar un servicio rápido y preciso.

The logo for Grote, featuring the word "Grote" in a bold, black, cursive-style font. A registered trademark symbol (®) is located at the end of the word.

**United States:** 2600 Lanier Drive • Madison, Indiana 47250 • Phone: 800-628-0809 / 812-273-1296 • Fax: 812-265-8440

**Canada:** 230 Travail Road • Markham, Ontario L3S 3J1 • Phone: 800-268-5612 / 905-209-9744 • Fax: 800-267-9024

